

Drehdurchführung für Luft, Vakuum und Hydrauliköl Rotating joint for air, vacuum and hydraulic oil



Betriebsbedingungen:

Max. Druck	Luft	10 bar
	Vakuum	6,7 kPa
	Öl	50 bar
	Größe 1/8" - 1 1/2"	40 bar
	Größe 2"	40 bar
Max. Temperatur		120 °C
Max. Drehzahl	Größe 1/8" - 3/4"	3500 1/min
	Größe 1"	3000 1/min
	Größe 1 1/4" - 1 1/2"	2500 1/min
	Größe 2"	750 1/min

Die Drehdurchführungen dieser Baureihe werden mit zwei verschiedenen geläpften Dichtungspaarungen angeboten:

- N-Modell (Standardpaarung) Kohlegraphit / Wolframkarbid für den Einsatz von Luft und Vakuum
- D-Modell (besonders beanspruchende Einsatzfälle) mit Wolframkarbid / Wolframkarbid für den Einsatz von Hydrauliköl

Die Gehäuse bestehen aus Messing oder Aluminium; andere metallische Teile der Drehdurchführung sind aus Edelstahl gefertigt. Die Federn befinden sich außerhalb des Medienflusses, um Vibrationen, Turbulenzen und Zusetzen durch Verunreinigungen zu vermeiden. Die geläpften und entlasteten Dichtungen garantieren ein niedriges Reibmoment. Die Größen 1/8" bis 2" sind jeweils mit Gewinde- und Flanschanschlüssen lieferbar.

Drehdurchführungen mit Flanschen sind für Reversierbetrieb zu empfehlen. Beide Drehrichtungen sind möglich. Bei Einsatz von Hydrauliköl müssen Druckstöße vermieden werden, da diese die Dichtungen schädigen könnten.

Betreiben Sie die Drehdurchführungen nicht bis zum Limit der Maximal-Betriebsdaten ohne Rücksprache mit HAAG + ZEISSLER Maschinenelemente GmbH.

Operating data:

Max. pressure	air	10 bar
	vacuum	6.7 kPa (28" HG)
	oil	50 bar
	size 1/8" - 1 1/2"	40 bar
	size 2"	40 bar
Max. temperature		120 °C
Max. speed	size 1/8" - 3/4"	3500 rpm
	size 1"	3000 rpm
	size 1 1/4" - 1 1/2"	2500 rpm
	size 2"	750 rpm

The unions of this model are available with two different microlapped sealings assemblies:

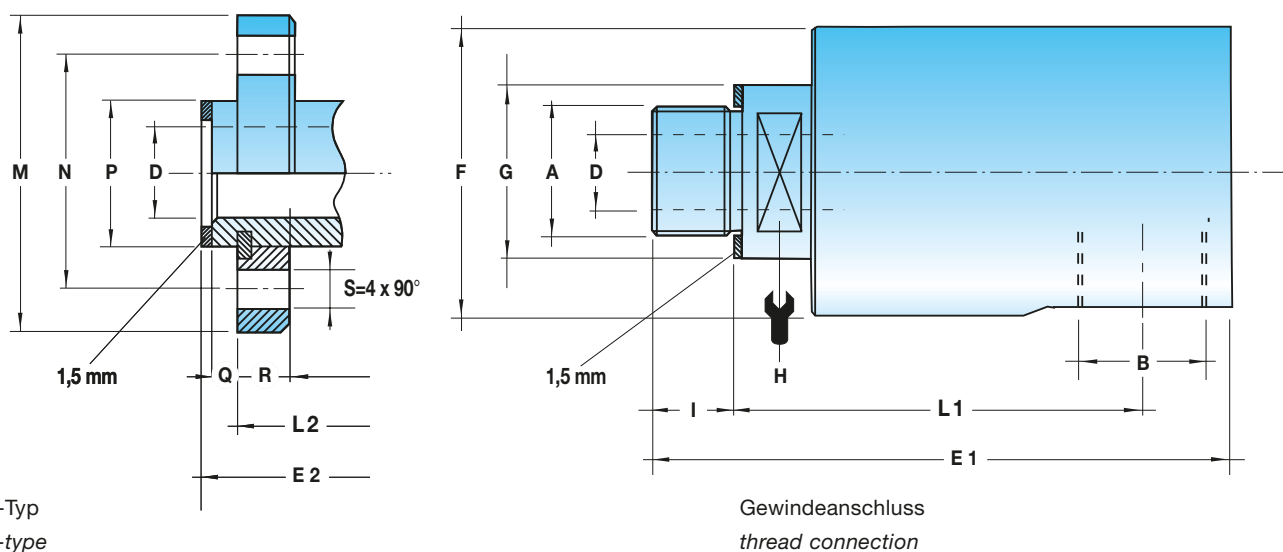
- N-model (standard sealing) with carbon graphite to tungsten carbide seals for air and vacuum application
- D-model (heavy duty sealing) with tungsten carbide to tungsten carbide seals for hydraulic oil application

The housings are in brass or aluminium; the other metallic components are made with stainless steel. The springs are located out of the fluid flow to avoid turbulence and vibrations. The micro-lapped and balanced seals guarantee a low residual torque. Sizes 1/8" to 2" are available both with threaded and flange rotors.

Flange rotor unions are advisable for application with clockwise and counter-clockwise rotation. In application with hydraulic oil it is necessary to avoid pressure surges that may cause seals breakages.

Do not use the unions at any max. operating limit without consulting HAAG + ZEISSLER Maschinenelemente GmbH.

Typ RTO - einfache Zu- oder Ableitung Type RTO - single passage union



FL-Typ
FL-type

Gewindeanschluss
thread connection

Bestell-Nummern ordering codes		Drehdurchführung für einfache Zu- oder Ableitung single passage union																
N-Dichtung N-seals	D-Dichtung D-seals	A	B	D mm	E1 mm	E2 mm	F mm	G mm	H mm	I mm	L1 mm	L2 mm	M mm	N mm	Ph7 mm	Q mm	R mm	S mm
994185	994198	G 1/4" RH	G 1/8"	3,5	73	-	29	20	15	14	52	-	-	-	-	-	-	-
994187	944199	G 1/4" LH	G 1/8"	3,5	73	-	29	20	15	14	52	-	-	-	-	-	-	-
994136	994200	M 10 x 1	G 1/8"	3,5	73	-	29	20	15	11	51	-	-	-	-	-	-	-
994137	994160	G 1/4" RH	G 1/4"	6,4	88	-	43	20	17	12	67	-	-	-	-	-	-	-
994138	994161	G 1/4" LH	G 1/4"	6,4	88	-	43	20	17	12	67	-	-	-	-	-	-	-
994139	994162	G 3/8" RH	G 3/8"	9	107	-	43	25	17	14	73	-	-	-	-	-	-	-
994140	994163	G 3/8" LH	G 3/8"	9	107	-	43	25	17	14	73	-	-	-	-	-	-	-
994141	994164	FL	G 3/8"	-	-	109	-	-	-	-	-	82	53	38	18	6	8	9
994142	994165	G 1/2" RH	G 1/2"	12,7	120	-	55	30	24	14	81	-	-	-	-	-	-	-
994143	994166	G 1/2" LH	G 1/2"	12,7	120	-	55	30	24	14	81	-	-	-	-	-	-	-
994144	994167	FL	G 1/2"	12,7	-	125	55	-	-	-	-	92	60	45	25	6	10	9
994145	994168	G 3/4" RH	G 3/4"	17,5	138	-	64	37	30	16	95	-	-	-	-	-	-	-
994146	994169	G 3/4" LH	G 3/4"	17,5	138	-	64	37	30	16	95	-	-	-	-	-	-	-
994147	994170	FL	G 3/4"	17,5	-	135	64	-	-	-	-	103	68	50	30	6	10	9
994148	994171	G 1" RH	G 1"	22,2	163	-	70	45	36	21	105	-	-	-	-	-	-	-
994149	994172	G 1" LH	G 1"	22,2	163	-	70	45	36	21	105	-	-	-	-	-	-	-
994150	994173	FL	G 1"	22,2	-	164	70	-	-	-	-	117	78	60	36	7	12	9
994151	994174	G 1 1/4" RH	G 1 1/4"	30,2	180	-	85	55	46	23	118	-	-	-	-	-	-	-
994152	994175	G 1 1/4" LH	G 1 1/4"	30,2	180	-	85	55	46	23	118	-	-	-	-	-	-	-
994153	994176	FL	G 1 1/4"	30,2	-	182	85	-	-	-	-	133	94	70	44	8	12	11
994154	994177	G 1 1/2" RH	G 1 1/2"	35	210	-	100	60	50	25	130	-	-	-	-	-	-	-
994155	994178	G 1 1/2" LH	G 1 1/2"	35	210	-	100	60	50	25	130	-	-	-	-	-	-	-
994156	994179	FL	G 1 1/2"	35	-	212	100	-	-	-	-	140	99	78	52	10	14	11
994157	994180	G 2" RH	G 2"	47	225	-	110	70	60	25	139	-	-	-	-	-	-	-
994158	994181	G 2" LH	G 2"	47	225	-	110	70	60	25	139	-	-	-	-	-	-	-
994159	994182	FL	G 2"	47	-	227	110	-	-	-	-	154	120	95	65	10	14	11

FL = Flanschanschluss RH = Rechtsgewinde LH = Linksgewinde
 FL = flange connection RH = right hand thread LH = left hand thread